

# marktl aktuell

Das Magazin für interessierte Bürger!

Ausgabe September 2015

Kostenlos



**25**  
Jahre

**kronwiter**  
holzbau GmbH

PR-info

*Vor 25 Jahren gründete Zimmerermeister Hermann Kronwiter einen Handwerksbetrieb, der sich inzwischen zu einem bedeutenden Unternehmen in unserer Region entwickelt hat. Gerade passend zum Jubiläum hat auch Juniorchef Michael seine Meisterausbildung mit einer 1,0 absolviert. Somit ist die Zukunft des Holzbaubetriebs bestens gesichert.*

**Gewinnen Sie beim  
Herbsträtsel von  
„marktl aktuell“**



**Lesen Sie mehr auf Seite 12,  
und gewinnen eine  
von zehn Warnwesten.**

# Marktl **aktuell**

## Betriebsjubiläum

25 Jahre bei EDEKA  
Lechertshuber&Wimmer in Markt.

Frau Christine Haslacher ist als Verkäuferin (Kassenbereich und gesamter Laden) seit 25 Jahren im Betrieb tätig.

Zum Jubiläum gab es neben herzlichen Glückwünschen von Josef Wimmer (re.), Herr Lechertshuber war leider verhindert, eine Urkunde, einen Blumenstrauß und einen Gutschein für ein gutes Abendessen.

PR-info



## Spendenübergabe der Marktler Kommunionkinder



Die Kommuniongruppe von Monika Ermer, Jeanette Drexler, Brigitte Hüttinger und Annette Wolfeseder-Reißl haben von den Kindern 100 Euro als Spende für einen guten Zweck gesammelt.

Es wurde an Günther Kronwitter übergeben, der sich für das Projekt der AWO und des BRK einsetzt – „Bedürftige im Landkreis Altötting“. Herr Kronwitter erklärte den Kindern genau für welchen Zweck das Geld verwendet wird. Er informiert die Eltern der Grundschule Markt einmal im Jahr mit dem Eltern-Info-Brief über dieses Projekt. Die Kinder freuten sich bei der Übergabe, dass ihr Geld einem guten Zweck zu Gute kommt.

Foto: Monika Ermer



Mo - Fr  
7.30 - 20.00 Uhr  
Sa 7.00 - 20.00 Uhr



Mo - Fr  
7.30 - 18.00 Uhr  
Sa 7.00 - 16.00 Uhr



# EDEKA LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH

*frisch, freundlich...  
gerne für Sie da!*

**Familie Lechertshuber  
& Wimmer mit Team**

Simbacher Straße 8b · 84533 Markt

Telefon 0 86 78/74 82 68

Internetadresse: [www.lebensmittelprofis.eu](http://www.lebensmittelprofis.eu)

**Backstube Wünsche** · Tel. 0 86 78/74 79 67

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 7.30 - 20.00 Uhr

Sa. 7.00 - 20.00 Uhr



**LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH**

# 25 Jahre Kronwitter Holzbau GmbH

PR-info

## Kronwitter Holzbau GmbH feierte kürzlich ihr 25jähriges Betriebsjubiläum.

Zu diesem Anlass fanden sich die Mitarbeiter samt Begleitung auf dem Firmengelände bei einem gemütlichen Grillabend ein. Das Wetter spielte hervorragend mit und das Jubiläum wurde bis in die frühen Morgenstunden im Freien gefeiert. Firmenchef Hermann Kronwitter dankte seiner Belegschaft für ihren Einsatz und langjährige Treue zum Betrieb. Er hob besonders die sehr gute Arbeitsqualität und das stets gute Betriebsklima hervor. Bernhard Österreicher, Zimmerergeselle von Anfang an, hat heuer seine 25-jährige Betriebszugehörigkeit. Leider ist er nicht auf dem Belegschaftsfoto dabei, da er erkrankt ist.

Michael  
Kronwitter



## Noch einen Grund zum Feiern gab es für die Zimmerei Kronwitter:

Juniorchef Michael Kronwitter schloss im Juli 2015 drei Abschlussprüfungen mit 1,0 ab. Der 22-Jährige hat sowohl die Meisterprüfung im Zimmererhandwerk als auch zum staatlich geprüften Bautechniker mit der Bestnote von 1,0 abgeschlossen. Zugleich erwarb sich der frisch gebackene Handwerksmeister die Fachhochschulreife mit 1,0 für ein weiterführendes Studium. Aber auch der Zimmerergeselle Philipp Hopper hat im Juli 2015 seine Ausbildung mit der Note 1,46 beendet. Firmenchef Hermann Kronwitter gratulierte den Absolventen für die tollen Leistungen.

**Holzhäuser • Pergolen  
Carports • Dachsanierung  
Dachstühle • Entwässerung**

**25  
Jahre**

**kronwitter**  
holzbau GmbH

Immer eine  
überdachte Lösung!

Gerling 44 · 84533 Markt  
Telefon 08572/8605  
Telefax 08572/1631  
mail@kronwitter-holzbau.de  
www.kronwitter-holzbau.de



# Aus der Gemeinde Markt

## Exkursion nach Marktberg

Vor kurzem besuchten 11 Marktler Gemeinderäte Marktberg, den flächenmäßig größten Ortsteil der Gemeinde Markt, um sich einen Eindruck über die verschiedensten Baumaßnahmen wie Brückenbau, Wasserversorgung und Straßenerhalt zu machen.

Auf Anregung von Gemeinderat Christoph Gassner, hat kurzerhand Gemeinderat Alois Hauser mit seinem Kleinbus die Gruppe durch Marktberg gefahren und mit viel Wissenswertem



versorgt. Als örtlicher Schulbusbetreiber kennt er ja jeden Hof und Anwohner und konnte so manche Fragen beantworten. K.S.

## Gratis WLAN am Marktplatz

Auf Antrag von Marktgemeinderat Benedikt Dittmann, hat sich die Gemeindeverwaltung um eine kostengünstige Lösung für ein „Gratis-WLAN-Netz“ am Marktler Marktplatz bemüht und inzwischen einen passenden Betreiber gefunden. Inzwischen hat Amtsleiter Josef Riedhofer über einen vorhandenen Router den Hotspot installiert und freigeschaltet.

Somit kann sich jeder mit seinem Mobilgerät (Handy, Laptop) kostenlos im Bereich des Marktplatzes ins Internet einwählen. Teilweise wird dieser Service, der hauptsächlich für Besucher und Gäste von Markt gedacht ist, be-



reits in Nachbargemeinden ebenfalls angeboten. Die Nutzungsdauer ist auf 30 Minuten beschränkt. K.S.

## Marktler Friedhof bekommt Urnenwand

Mehrheitlich hat der Marktler Gemeinderat kürzlich beschlossen, am Marktler Friedhof eine Urnenwand zu errichten. Wie Bürgermeister Hubert Gschwendtner und Friedhofsreferent Klaus Schwarzfischer berichteten, werden immer mehr Urnenkammern nachgefragt. Bisher konnten in Marktler Urnen nur in normalen oder kleinen Urnengräbern beigesetzt werden. Die Verantwortlichen haben im Vorfeld verschiedene Ausführungen und Gestaltungsmöglichkeiten von Urnenwänden begutachtet und sind zum Entschluss gekommen, sich mit der Ausführung eines Spezialherstellers optisch und preislich am besten zu entscheiden.

Im Sinne eines einheitlichen Bildes sollten gleich zwei Wände mit je 15 Kammern geplant werden. Jede Wand ist mit grauem Naturstein verkleidet und jede Kammer mit einer dazupassenden, polierten grauen Platte sicher verschlossen. Da an der Nordseite des Friedhofs heuer noch der Zaun erneuert wird, können die beiden Urnenwände perfekt integriert werden. Das Vorfeld der Urnenwände wird mit einer Sitzgelegenheit gefällig mit den beiden bereits vorhandenen Bäumen angelegt. Foto: Walz, Text: K.S.



## Neues aus dem Wertstoffhof



Die Betreuer des Wertstoffhofes v.l. Oswald Haubrich und Richard Edhofer

### Öffnungszeiten:

Samstag:  
10:00 - 12:00

### Kontakt:

Herr Huber  
Tel.: 08678/988819

### Wertstoffhofwärter:

Oswald Haubrich, Richard Edhofer

### Was wird gesammelt:

Glas, Metall  
Kleider und Schuhe (1. Sa im Monat)

### Grüngut:

Erwerb 60 l Kunststoffsack:	1,00 €
Erwerb 90 l Kunststoffsack:	1,25 €
Wertmarke 60 l:	2,00 €
Wertmarke 90 l:	3,00 €

### Bauschutt:

1 Eimer:	1,00 €
1 Schubkarren:	4,00 €

### Strauchgut:

1 Schubkarren:	1,00 €
Autoanhänger:	6,00 €
LKW od. Traktoranhänger:	20,00 €

Strauchgut wird nur 2 mal im Jahr angenommen. Termin-Bekanntgabe in Tageszeitung und Internet

## Landrat besucht den Marktler Badesee

Im August besuchte Landrat Erwin Schneider das neue Bad am Marktler Badesee. Er war einer Einladung der Marktler CSU gefolgt, um sich selber ein Bild über die kleinen Sorgen und Nöte am und um den See zu machen. Bei heißen Temperaturen wurde er von Bürgermeister, Gemeinderäten, Wasserwachtlern und Anliegern begrüßt. Dabei kamen Themen wie neue Schattenbäume, Tempolimit, Gebäuderenovierung uvm. zur Sprache.

### Geschwindigkeitsbegrenzung

Das Thema, dass auf der am Badesee vorbeiführenden Kreisstraße nach Perach zu schnell gefahren wird, ist bekannt und wird auch seit Jahren im Gemeinderat diskutiert. Es wurde schon mehrmals einstimmig ein Tempolimit gefordert, das aber jedesmal vom Landkreis mit dem Hinweis auf das Verkehrsrecht abgelehnt wurde. Landrat Schneider sah zwar auch bei Badebetrieb ein zusätzliches Gefahrenpotential durch Schnellfahrer,



aber es gibt keine rechtliche Möglichkeit, eine zeitliche Geschwindigkeitsbeschränkung einzuführen. Zudem wäre in der Badezeit auch eine reduzierte Geschwindigkeit von 50 km/h noch zu schnell.



### Schattenbäume

In letzter Zeit hat der Landkreis vorsorglich alte Bäume aus der Liegewiese zwischen Kiosk und Wasserwachtstation entfernt und nichts nachgepflanzt. Dementsprechend drängen sich bei gutem Badebetrieb viele Gäste in den Schatten der verbliebenen Bäume. Landrat Schneider sagt hier zu, im Herbst sechs neue Bäume zu pflanzen.

### Wasserwachtstation

Bei einem kleinen Rundgang mit den Wasserwachtlern konnte sich der

Landrat selber überzeugen, dass die Wachstation in die Jahre gekommen ist und es bei den Sanitäreinrichtungen, Umkleidekabinen etc. Renovierungsbedarf gibt. Auch die Notwendigkeit einer Sitzbank am Kinderbadebereich wurde angesprochen.

Dass sich der Landrat über 2 Stunden am Badesee aufgehalten hat, unterstreicht seine Aussage: „... dass es hier wirklich wunderschön ist“!

K.S.



## Taxi Heim

immer für Sie unterwegs



**NEU: Ab sofort auch Gruppenfahrten möglich!**

Bis zu 7 Fahrgäste können im Mercedes Vito transportiert werden.

Patientenfahrten - Verrechnung mit allen Kassen

Flughafentransfer - Besorgungsfahrten

Stammhamer Str. 24 - 84533 Markt - Tel. 086 78/7183 - Handy 0171/144 3280

## Tankstelle

Sabine Rose-Bock



Shop • Waschanlage • Bistro

Burghauser Straße 2 • 84533 Markt

Telefon 086 78/314 • Telefax 81 77

Öffnungszeiten: Mo - Fr 6 - 21 Uhr,

Sa 7 - 21 Uhr, So 8 - 21 Uhr

## Trachtenverein Grenzlandler

Seit einem halben Jahrhundert marschiert der Trachtenverein Grenzlandler Leonberg jedes Jahr zur Leonberger Kirche, um eine Gedenkmesse für die verstorbenen Vereinsmitglieder zu halten. Die Paten- und Ortsvereine gaben dem Jubiläum einen würdigen Rahmen.

Nach einem Standkonzert der Wasentegernbacher Musikanten vor dem Gasthof Leonberg zogen die Ehrengäste und Vereinsabordnungen zur Kirche. Vertreten waren die Trachtenvereine aus Burghausen, Eggenfelden, Pleiskirchen und Reischach sowie die KSK Leonberg und Feuerwehr Marktberg, außerdem die Bürger-



meister Hubert Gschwendtner, Georg Eder und Franz Watzinger.

„Wer die Toten nicht ehrt, der ist die Zukunft nicht wert“, mit diesem Leitsatz begann Pfarrer Gottfried Hinterberger die Predigt und stellte die Ver-

dienste der Vorfahren heraus. Nach der Messe legte Vorsitzende Irene Knott eine Blumenschale am Gedenkkreuz an der Leonberger Kirche nieder und erinnerte an den Ursprung der Totengedenkmesse: Die erste sei 1965 zum Gedenken an Gründungsvorstand Martin Schreiner abgehalten worden, der bei einem Verkehrsunfall gestorben war. Seither wird jedes Jahr um Laurenti (10. August) eine Gedenkmesse abgehalten.

Im Biergarten ließ man anschließend den warmen Sommerabend, begleitet von den Wasentegernbacher Musikanten, lauschig ausklingen.

A. Straßer

## Marktler Ferienprogramm 2015

### Wieder viel Spiel, Spaß und Abwechslung

Bei meist sonnigem Wetter mit zum Teil sehr hohen Temperaturen hatten die zahlreichen Teilnehmer des Ferienprogramms jede Menge Spaß und waren mit vollem Eifer dabei.

Die Veranstalter freuen sich schon auf das nächste Ferienprogramm 2016 mit ebenso vielen Anbietern wie Teilnehmern. Jugendreferent Max Gschwendtner und die Gemeinde

Markt bedanken sich auch ganz besonders bei allen, die es ermöglicht haben, dass wieder ein so umfangreiches und schönes Ferienprogramm angeboten werden konnte.

K.S.



Gewerbeverein  
**MARKT**  
**MARKTL**

**Wir suchen:**  
**Geschäftsführer-/in**  
auf Geringverdienerbasis

Gewerbeverein Markt e.V.

Postfach 11 41, 84530 Markt

Telefon: 08678 / 748912

Mail: [h.oberhaizinger@oberhaizinger.de](mailto:h.oberhaizinger@oberhaizinger.de)

# TSV Markt

## Neue Sportanlagen am Marktler Sportplatz

Im August konnte der TSV Markt gleich vier Neuerungen in Betrieb nehmen. Mit Unterstützung der Gemeinde Markt wurde der Belag der Laufbahn im Sportplatz erneuert. Ebenso war die Fläche der Stockschützen in die Jahre gekommen und musste saniert werden. Im Rahmen der Erneuerung der Stockschützenbahnen legte man gleich nebenan für die Skater-Gruppe einen geeigneten Übungsplatz mit an. Da die Bewässerung der Rasenflächen am Sportplatz schon länger unbefriedigend war, wurde jetzt ein zentraler Brunnen gebohrt, der mit Pumpe und unterirdisch verlegten Versorgungsleitungen den Hauptplatz nun optimal versorgt. Die Sprenkieranlage, die diesen Sommer schon gute Dienste geleistet hat, kostete 25000,- EUR. Die Asphaltierung der Stockschützenbahnen schlug mit ca. 22000,- EUR und der Skaterplatz mit ca. 6000,- EUR zu Buche. Der Aufwand für die von Schule und Leichtathletik benötigte Laufbahn betrug 16000,- EUR. K.S.



**Werbeschilder**  
aller Art  
www.schwarzfischer-druck.de  
84508 Burgkirchen - 08679 / 5106

### Rückrunde F1-2015

Auch 2015 gelang es den Spielern der F1, die Rückrunde ohne Niederlage zu meistern.



Spieler von links, vorne: Helming Noah, Unterhitzenberger Valentin, Höfer Marcel, Hempel Tobias, Mehlstäubl Manuel, Franzke Tim, Holtmann Jan; stehend: Hapsa Ruben, Marchner Marius. Trainer, von links: Franzke Jürgen, Höfer Thomas, Unterhitzenberger Andreas, Margrandner Emanuel

### Neue Trikots für die D-Jugend



V.l. 2.AL und Jugendleiter Großfeld Hermann Edhofer, Mitte der Sponsor Harry Holtmann, Manfred Winterer und Hans Grabmeier Trainer der KK Mannschaft in der Saison 2015/16.

Marktler Fußballjugendleiter Kleinfeld, Harry Holtmann, spendiert der SG-D-Jugend zum Aufstieg in die Kreisklasse eine komplette Spielkleidung.

Erstmals treten bei der SG Markt/Haiming/Stammham 3 D-Jugendmannschaften im Spielbetrieb an. 10 Trainer und 32 Spieler umfasst der Kader für die Saison 15/16. Durch den Aufstieg tritt die D-1 erstmals in der Kreisklasse an. In der für unsere Mannschaft sehr anspruchsvollen Liga geht es gegen Mannschaften wie FC Mühlendorf, SV Wacker Burghausen, TSV Buchbach etc. Ein besonderer Dank geht an Physiotherapie Harald Holtmann, der neue Trikots gesponsert hat. W.A.

### Praxis für Physiotherapie HARALD HOLTANN



- Bobath
- Sportphysiotherapie
- Manuelle Therapie
- Fußreflexzonenmassage
- Lymphdrainage
- Hausbesuche

Behandlungszeiten: Nach Vereinbarung

Hauptstraße 4      Tel. 0 86 78 / 7 49 18 60  
84533 Haiming      Fax 0 86 78 / 7 49 18 61

# Marktl aktuell

## Gewinnerin des Frühjahrs-Rätsels

In unserer Mai-Ausgabe hatten wir ein Lösungswort versteckt, dass es zu entdecken galt. Zu gewinnen gab es einen Restaurant-Gutschein im Wert von 50,- Euro. Das gesuchte Wort war „Muttag“ und viele Leser haben es uns zugesandt. Deshalb musste das Los entscheiden. Die glückliche Gewinnerin war Frau Ilona Gander aus Markt. Sie gewann den von Markt

aktuell und der Familie Hoolmans vom Cafe & Restaurant ACH am Rathaus gestifteten Gutschein.



Andreas Hoolmans (re) vom Cafe am Rathaus und Klaus Schwarzfischer (li) von Markt aktuell überreichen den Restaurant-Gutschein über 50,- Euro an die glückliche Gewinnerin Frau Ilona Gander.

## Regionale Autoren

### Erlbacherin schreibt autobiografisches Märchen

Immer wieder einmal präsentieren wir in **Markt aktuell** Bürger aus der Region, die sich in der Kunst des Schreibens versuchen und ihre Bücher veröffentlichen. 2011 brachte Felix Buchmaier aus Schützing seine „Heimatgeschichten“, 2014 kam vom Stammhamer Rudi Rauschecker ein Lyrik-Band mit Humor auf den Markt und 2015 schrieb die Marktlerin Elisabeth Dötter ein Taschenbuch über „Linkshänder“.



Jetzt hat eine junge Mutter aus Erlbach ihr erstes Werk abgeschlossen und im Eigenverlag produziert. Lisa Benedikt erzählt in ihrem Buch die Geschichte von Franziska, die in

einem kleinen Ort in Bayern aufwuchs. Trotz einiger Schicksalsschläge ging sie mutig ihren eigenen Weg. Ihre Lebensfreude blieb ihr stets erhalten. Dieses Buch soll ein kleiner Wegweiser für's Leben sein. Zu beziehen ist dieses 134seitige Hardcover-Buch direkt bei der Autorin



Lisa Benedikt in Erlbach, Tel: 0160/99725479  
Mail: lisa-benedikt@gmx.de

K.S.

## Hausmeisterservice Schick - ein tolles Angebot rund ums Haus!

PR-info

Am 1. März 2015 hat Elvira Schick den Hausmeisterservice von Frau Holzner übernommen. Sie versorgt mit ihrem Team verschiedene Haushalte und Gärten in und um Markt. Die Hausmeisterei bietet einen Service rund um Haus, Garten und Einkauf für Senioren an.

Besonders der Seniorendienst ist in Markt immer mehr gefragt. Frau Schick und ihre 6 Mitarbeiter erledigen für die Senioren die Einkäufe, helfen bei Reinigungsarbeiten oder Feierlichkeiten, wenn aus gesundheitlichen Problemen die Senioren dies nicht mehr selber tun können. Die älteren Leute bleiben in ihrer gewohnten Umgebung und werden trotzdem versorgt. Auch bei kurz-

zeitigen Krankenhausaufenthalten oder Urlaub kann Elvira Schick einspringen und die Daheimgebliebenen versorgen. Im Winter können auch Schneeräumarbeiten übernommen werden.

Selbst bei der Gartenpflege kann geholfen werden, wer dies alleine nicht mehr bewältigt. Anruf genügt und der Hausmeisterservice kommt und hilft prompt bei allen anfallenden Arbeiten.

Für Firmen und Privathaushalte erledigt das Schick-Team Reinigungsarbeiten im Haus und wenn nötig auch in den Außenanlagen.

Telefonisch erreichbar ist Frau Schick unter: 0 86 78 / 26 79 96 4 oder Mobil 01 51 61 62 44 80 E.D.

# Schick

## HAUSMEISTERSERVICE

Elvira Schick  
Burghauser Str. 13  
84533 Markt



stelze66@yahoo.de • Tel. 0151/61624480

Dr. Martina Faußner  
prakt. Tierärztin



Am Kreuzberg 12 · 84533 Markt / Inn · Tel. 08678 / 1082  
Sprechzeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00 - 11.00  
Mo.-Fr. 16.30 - 18.00

## Marktler Einser-Absolventen geehrt

Bürgermeister Hubert Gschwendtner hat in den großen Ferien alle Marktler Studenten, Schüler und Auszubildende, die ihre Abschlußprüfung mit einer „1“ vor dem Komma abgelegt haben, zu einem kleinen Empfang ins Marktler Rathaus eingeladen. In einer kurzen Ansprache lobte er die besonderen Leistungen der Absolventen und wies auf die Chancen und Möglichkeiten hin, die ein jeder damit auf seinen beruflichen Werdegang mitbekommen hat. Als Anerkennung überreichte der 1. Bürgermeister im Namen der Gemeinde an alle Geehrten eine kleine Geldprämie.

Die Ausbildung zum Staatlich geprüften Bautechniker schloss Michael Kronwitter mit einer glatten 1,0 ab. Zusätzlich bekam er die Fachhochschulreife mit 1,0 verliehen. Den dritten glatten Einser holte sich der junge Mann aus Marktberg bei der Handwerkskammer München, wo er die Zimmerer-Meisterprüfung erfolgreich absolvierte.

Mit der Abiturnote 1,5 beendete Michael Kreuzer das Aventinus-Gymnasium Burghausen. An der Berufsobererschule Altötting absolvierte Michael Hinteracher das fachbezogene Abitur mit 1,4 und Benedikt Schwarzfischer

das fachbezogene Abitur an der Fachoberschule Altötting mit der Note 1,7.

Mit der Note 1,8 und dem „Bachelor of Arts“ beendete Sabrina Einsiedl die Int. Hochschule Bad Honnef-Bonn in München mit dem Studiengang „Tourismuswirtschaft“. Julia Bumeder schloss ihre Ausbildung zur Industriekauffrau an der IHK Niederbayern mit einer glatten 1,0 ab. An der Berufsschule Altötting beendete Philipp Hopper

mit 1,46 seine Ausbildung zum Zimmerer.

Drei junge Männer absolvierten an der Herzog-Ludwig-Realschule Altötting die Prüfung zur Mittleren Reife: Jonas Börner mit 1,67, Kevin Börner mit 1,75 und Helmut Hinteracher mit 1,92. An der Waria-Ward-Realschule in Burghausen schafften Korbinian Obermaier mit 1,45 und Andrea Schwaiger mit 1,5 die Mittlere Reife. K.S.



Hinten v.l.: Philipp Hopper, Kevin Börner, Korbinian Obermaier, Benedikt Schwarzfischer, Sabrina Einsiedl. Vorne v.l.: Michael Kronwitter, Helmut Hinteracher, Julia Bumeder, Andrea Schwaiger, Jonas Börner, Michael Hinteracher, 1. Bürgermeister Hubert Gschwendtner.

## Freischneiden von Straßen

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Grundstücksbesitzer entlang von Gemeinde- und Siedlungsstraßen im Gemeindegebiet Markt und Stammham, alle auf ihren Grundstücken befindlichen Gehölz- und Strauchpflanzungen auf das Lichtraumprofil zurückzuschneiden. Ferner ist an Kreuzungen und Straßeneinmündungen das Sichtdreieck freizuhalten.



Bitte beachten Sie, dass Sie als Grundstückseigentümer für die Verkehrssicherheit Ihrer Anpflanzungen verantwortlich sind. Eine Freilegung des Lichtraumes der örtlichen Straßen und Wege dient nicht zuletzt auch Ihrer Sicherheit und hilft Unfälle und die damit verbundenen Unannehmlichkeiten zu vermeiden.

### Anmerkungen zum Lichtraumprofil:

- Über der Straße ist für den Autoverkehr eine Höhe von mind. 4,50 m auf die gesamte Straßenbreite freizuhalten.
- Der Abstand seitlich vom Straßenrand bis zu den Anpflanzungen muss mind. 120 cm außerorts und mind. 75 cm innerorts betragen.

mit *Nagelstudio*

**HAARSTUDIO**  
**DIANA**  
Damen · Herren · Kinder

**Öffnungszeiten:**  
Di., Mi. 9.00 - 18.00 Uhr Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Do. 9.00 - 18.30 Uhr Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Kolpingstraße 5 · 84533 Markt · Tel.08678/7151

## Kleine Tipps mit großer Wirkung

### Rund um Wasser und Kanal



**Sichern Sie die Qualität Ihres Trinkwassers**, indem Sie Ihre Wasserhähne regelmäßig benutzen. So werden Verunreinigungen schon im Keim erstickt.

**Verkalkte Wasserhähne** sind ein idealer Nährboden für Mikroorganismen. Reinigen Sie regelmäßig das Sieb und die Auslassöffnung des Wasserhahns. Am besten mit Essig oder Zitronensäure.

**Braunes Wasser** kommt aus dem Wasserhahn? Lassen Sie es kurz laufen, damit es wieder klar und sauber wird. Solche Verfärbungen sind meistens auf unschädliche Ablagerungen in der Hausinstallationsleitung zurückzuführen.

**Wenn der Wasserhahn tropft** lassen Sie ihn reparieren. Durch undichte Wasserhähne, WC-Spülkästen oder Sicherheitsventile können pro Tag über 100 l Wasser verloren gehen.

**Ihre Geräte leben länger** und Sie sparen sich teure Entkalkungsmittel, wenn Sie die Temperatur in der Warmwasserbereitung auf 60° C verringern.

**Trinkwasser-Nachbehandlung** ist überflüssig, denn unser Trinkwasser hat Lebensmittelqualität. Sind die Geräte zur Enthärtung oder Schadstoffreduktion unzureichend gepflegt, kann sich die Wasserqualität verschlechtern.

**Ist eine Wasserabspernung geplant**, werden Sie rechtzeitig informiert. Drehen Sie alle Wasserhähne zu, um Wasserschäden nach der Wasserspernung zu vermeiden. Lassen Sie anschließend das Wasser einige Minuten laufen, damit es wieder klar wird.

**Die Toilette ist kein „Müllschlucker“**. Problemstoffe und Restabfälle gehören nicht in den Abfluss. Schütten Sie Farben, Chemikalien, Öl und Fette niemals in den Ausguss. Auch Katzenstreu und Hygieneartikel haben nichts im Abfluss oder im WC verloren. Selbst feuchte Toilettentücher verlegen die Leitungen. Selbst wenn „WC geeig-



net“ auf der Verpackung steht, können sie auf ihrem Weg zur Kläranlage bei Engstellen und Pumpen Schäden und großen Aufwand verursachen. Dies liegt daran, dass die Papierfasern gegenüber normalem Toilettenpapier erheblich reißfester sind und sich nicht einfach auflösen. Nur so ist sichergestellt, dass Ihr Hausanschluss und die weiterführende Kanalisation nicht verstopfen.

**Essensreste in der Toilette** sind die Nahrungsmittel für Nagetiere.

**Es „duftet“!** Unangenehmer Geruch ist meistens auf einen ausgetrockneten Siphon zurückzuführen. Leeren Sie regelmäßig Wasser in den Siphon, um den Geruchsverschluss wieder zu aktivieren. Auch starke Ablagerungen (z. B. Fett), in mit geringem Gefälle verlegten Kanalleitungen, können die Ursache sein. Dann ist eine Kanalreinigung erforderlich.

**Abfluss verstopft?** Öffnen Sie den Siphon, um etwaige Verunreinigungen zu entfernen. Auch handelsübliche Mittel, die Sie z. B. in Baumärkten erhalten, können zur Behebung beitragen.

### „Wasserhäusl“ am Bruckberg gibt's nicht mehr



Im Frühjahr hat ein Baumsturz das Gebäude der alten Wasserversorgung am Marktler Bruckberg getroffen und zerstört. Da es für die Wasserversorgung schon lange nicht mehr benötigt wurde, hat die Gemeinde jetzt beschlossen, das Bauwerk ganz abzutragen.



Welche Dimensionen sich unter der Erde verborgen, kann man auf dem Abrissfoto gut erkennen.

# Schwab

Bernhard

Heizung - Lüftung - Sanitär -  
Solar - Heizungswartungen

**Zur Verstärkung  
unseres Teams suchen wir:**

**Heizungs- u. Sanitärinstallateur m/w**

Moritz-Brüll-Str. 10 · 84533 Markt · Tel. 08678/748844

**Ihr kompetenter Partner  
bei Problemen  
mit Wasser und Kanal!**

# Kläranlage

## Was darf eingeleitet werden und welche Stoffe schaden der Kläranlage?



In Kläranlagen darf nur häusliches Schmutzwasser, oder mit diesem vergleichbares Abwasser, zugeführt werden. Andere Stoffe können zu Verklebungen, Ablagerungen, Verstopfungen und Beschädigungen in den Abwasserleitungen und der Kläranlage führen. Darüber hinaus sind sie in der Lage, die technischen Bauteile in der Kläranlage zu beeinträchtigen, und die dortigen „Mitarbeiter“ - die Bakterien - negativ zu beeinflussen oder gar zu vernichten, so dass es zu Betriebsstörungen kommen kann. Folge sind

häufig kostenintensive Maßnahmen in den Abwasserleitungen und in der Kläranlage sowie eventuell sogar ordnungsbehördliche Maßnahmen, da die Anforderungen an das Abwasser an der Einleitungsstelle (Ablaufgrenzwerte aus der Kläranlage) nicht eingehalten werden, bzw. sogar eine Gewässerverunreinigung (Grundwasser, Oberflächengewässer) erfolgt. Der Schutz der Kläranlage ist auch Schutz für unser Lebensmittel Nr. 1, das Trinkwasser.

Quelle: HQ-Abwasser-, Baustoffsysteme und Service

<b>Stoffe, die NICHT in WC oder Ausguss gehören !! (leider häufig zu finden):</b>	<b>Was sie bewirken</b>	<b>Wie sie ordnungsgemäß entsorgt werden</b>
alle feuchten WC-Tücher	Verstopfen die Kläranlage	Mülltonne
Feuchttücher	Verstopfen die Kläranlage	Mülltonne
Windeltücher/ Öltücher	Verstopfen die Kläranlage	Mülltonne
Desinfektionsmittel/ antibakterielle Reiniger	Töten Bakterien	Nicht verwenden
Essensreste (auch flüssige, z.B. Milch)	Überlasten die Kläranlage	Mülltonne
Asche	Zersetzt sich nicht	Mülltonne
Binden	Verstopfen die Kläranlage	Mülltonne
Chemikalien	Vergiften Abwässer	Sammelstelle
Chlorreiniger	Tötet Bakterien	Nicht verwenden
Haare (soweit vermeidbar)	Verstopfen die Kläranlage	Mülltonne
Speiseöl	Überlastet die Kläranlage	Mülltonne
Küchenrollen-Papier	Verstopft die Rohre	Mülltonne
Medikamente	Vergiften Abwasser	Sammelstelle/Apoth.

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Druck & Verlag Schwarzfischer  
Seilerring 12 · 84508 Burgkirchen  
Tel. 0 86 79/51 06 · Fax 56 82  
info@schwarzfischer-druck.de  
www.schwarzfischer-druck.de  
Verantwortlich für den Inhalt & Redaktion:  
Klaus Schwarzfischer

**Anzeigenvertrieb:**  
Elvira Dittler, Birkenweg 1a · 84533 Markt  
Tel./Fax 0 86 78/83 10, Mobil 01 71/6 76 51 85  
elvira.dittler@web.de

**Erscheinungstermine/Vertriebsbereich:**  
Ca. alle 4 Monate im Gemeindegebiet Markt und Stammham an alle Haushalte!

**Auflage:** 1.600 Stück

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion wieder.  
Alle Angaben ohne Gewähr!

Copyright für eigens gestaltete Anzeigen und Texte beim Verlag. Nachdruck und Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung.

**Bildquellen:** ©pixelio: Daniel Knußmann, einstellungstest-polizei-zoll, groesser, Rainer Sturm, Trautmaenznerin, GTÜ, Didier Derrien, Katharina Wieland Müller, Uli Carthäuser, Maclatz, Paul-Georg-Meister. Sonstige: Gem. Markt und Stammham, Unterreiner, Schwarzfischer, Kronwitter, Lechertshuber, Auberger, Walz, Benedikt, Schönwetter

**mein REISE  
DESIGNER**

**Reise  
„designen“**

**beim Touristik-Profi**



**Inhaber Manfred Schmidt**

info@mein-reise-designer.de  
www.mein-reise-designer.de

Garteis 45 · 84533 Markt  
Telefon: 08678 74977-57  
Telefax: 08678 74977-67

## Warnwesten im KFZ sind Pflicht

Was für gewerblich genutzte Fahrzeuge schon länger vorgeschrieben ist, ist auch für private Autobesitzer jetzt Pflicht: In jedem Pkw muss eine Warnweste vorhanden sein.

Wenn der Fahrer auf öffentlichen Straßen bei einer Panne oder nach einem Unfall das Auto verlässt, muss er die Warnweste tragen, sonst wird ein Bußgeld fällig. Das gilt auch, wenn bei einer Kontrolle die Warnweste im Auto fehlt. Wichtig ist im Ernstfall, dass die Warnweste vom Fahrersitz aus schnell greifbar ist. Deshalb sollte sie im Handschuhfach, unter dem Sitz oder im Seitenfach der Tür aufbewahrt werden, keinesfalls aber im Kofferraum.

Die Warnwesten müssen der Europäischen Norm EN ISO 20471:2013 entsprechen.

Diese Vorschrift fordert 360- Grad-Sichtbarkeit durch umlaufende, mindestens fünf Zentimeter breite reflektierende Streifen. Außerdem ist fluoreszierendes Material in Gelb, Orange oder Rot-Orange vorgeschrieben. Schließlich muss die Weste einen Klettverschluss haben. Laut Verkehrssicherheitsexperten ist man Dank einer Warnweste dadurch bei Dämmerlicht schon auf etwa 150 Meter Entfernung zu sehen.

Mit der neuen Warnwestenpflicht folgt Deutschland dem Vorbild vieler anderer EU-Staaten, in denen sie zum Teil schon seit Jahren in Kraft ist. In einigen Ländern gilt sie sogar für alle Insassen eines Fahrzeuges. Die Bußgelder im Ausland sind zum Teil empfindlich hoch. *Deutsche Handwerkszeitung*



pixelio©: GTÜ

## Unser Herbsträtsel

### Rätsel

Was muss man als Autofahrer in Deutschland bei einer Panne immer tragen?

- a) Warndreieck
- b) reflektierende Kleidung
- c) Warnweste

### MITMACHEN UND GEWINNEN



#### WARNWESTE GEFÄLLIG?

Die ersten 10 Leser, die sich bei uns ab Mittwoch, den 23.9. melden, egal ob per Telefon oder Mail, erhalten umsonst eine Warnweste.

**VIEL GLÜCK!!**

Druckerei Schwarzfischer  
Tel.: 08679-5106 Fax.: 5682  
info@schwarzfischer-druck.de

## Kurgast-Appartment

in Bad Füssing

ab **39 €/Tag**  
(2 Pers.)



36qm  
sehr zentral gelegen;  
3 Gehminuten zur Therme 1;  
neu renoviert; Küche, Bad/WC,  
Wohn-/Schlafraum, Balkon, Lift, SAT-  
TV, Parkplatz am Haus kostenfrei.  
Näheres unter  
Tel. 0151/14754353 oder 08678/8008

# Kleinanzeigen

**FÜR SIE KOSTENLOS!**

## Zu verkaufen

### Wohnzimmertisch

6-eckig, Eiche-Rustikal massiv mit **6 gepolst. Wohnzimmerstühlen** zwecks Wohnverkleinerung günstig zu verkaufen.  
Tel. 08678-2087047

### Garagenflohmarkt

neben ehem. Gasthaus Altenbuchner Täglich von 12 -19 Uhr geöffnet

### Glasvitrine

BxHxT 67x180x35 cm mit 4 Glaseinlegeböden 30 Euro

### Schreibtisch ahorn – grau

BxHxT 110x72x55 cm mit 5 Schubladen 10 Euro

### Dampfreiniger Marke Topclean

mit kompletten Zubehör (NP 1400 Euro) VB 650 Euro  
Tel. 08678-8501

### Roller Piaggio

**Hexagon, 125 ccm,** ca. 25000 km, Bj. 1996, TÜV neu, im Winter nicht gefahren, VB 450€  
Tel. 08678 8320



### Familien-Caravan

KNAUS Südwind 550 TKM Franz.-Bett und 2 Stockbetten inkl. großem Vorzelt, Bj.1996,  
Tel. 08679/5106 od. 08678/8527



## Zu vermieten

### Markt (Zentrum)

**Gewerberäume** (ca. 110 qm) für Laden, Büro o.ä. günstig zu vermieten  
Tel. 08678/8527

## Gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

### Heizungs- u.

### Sanitärinstallateur m/w

Bewerbungen bitte an Firma Schwab Bernhard Moritz Brüll-Str. 10, 84533 Markt

### Günstige 2-3 Zimmer Wohnung

in Markt oder Stammham gesucht.  
Tel. 0151 7033 3604

**Wenn Sie etwas verkaufen, verschenken oder suchen, dann rufen Sie uns an: Telefon 0 86 79/51 06 oder Telefon 0 86 78/83 10**

## Tattoos - Kunst mit Folgen

Das Tattoos nicht gesünder machen, ahnen die meisten. Welche Schäden die Körperbilder aber tatsächlich anrichten können, wird erst deutlich, wenn man sich die Liste der Risiken vergegenwärtigt. Schon die Farben sind alles andere als harmlos. Sie beinhalten Schwermetalle, Allergene und problematische Azo-Verbindungen. Tätowierte Haut ist deutlich lichtempfindlicher als naturbelassene. Zudem erschweren großflächige, farbtensive Tattoos die Krebsvorsorge. Verdächtige Pigmentflecke sind durch die Farben maskiert und selbst mit Video-Dermatoskopie nicht sicher ein-



zuordnen. Will man keinen Hautkrebs riskieren, bleibt nur, die verdächtige Hautstelle herauszuschneiden. Riskant ist auch, wenn beim Tätowieren Muttermale angestochen werden. Das kann die veränderten Zellen zum Wachstum anregen. Im Zweifel, besser mal ein Tattoo aufkleben, das bekommt man auch schneller wieder weg.  
*Quelle: guter.rat.de*



**Schwarz** Ihr Drucker **fischer**



www.schwarzfischer-druck.de

**Look**



Heckenpflege



Verwertung von Grüngut



Baumfällungen

**Alois Preis**

Buchmaier 47 • 84533 Markt  
Telefon 08678/748145



# Veranstaltungskalender Markt

## OKTOBER

**10.10.2015**  
**Konzert mit Sunny Blue**  
ACH Café am Rathaus, Fam. Hoolmans

**11.10.2015**  
**Zumbaparty**  
Bürgersaal, Stanischewsky

**14.10.2015**  
**Herbstversammlung**  
Gasthof Hummel, Gartenbauverein

**17.10.2015**  
**Generalversammlung**  
Gasthaus Leonberg, GTEV Leonberg

**17.10.2015**  
**Aufbau Frauenfashion**  
Bürgersaal, TSV Markt

**18.10.2015**  
**Frauenfashion**  
Bürgersaal, TSV Markt

## NOVEMBER

**7., 8., 13., 14., 15.11.2015**  
**Theater**  
Gasthaus Leonberg, GTEV Leonberg

**13.11.2015 Vernissage**  
**zur Kunstausstellung**  
Bürgersaal, Künstlergruppe Kontrast

**10.-22.11.2015**  
**Kunstausstellung**  
Bürgersaal, Künstlergruppe Kontrast

**14.11.2015**  
**Tag der Trauernden**  
Pfarrkirche St. Oswald, Pfarrverband

**24.11.2015**  
**Bürgerversammlung**  
Bürgersaal, Markt Markt

**28.11.2015**  
**Vorweihnachtsfeier**  
Bürgersaal, Gartenbauverein

## In Markt und Stammham geht nichts verloren!

Haben Sie Ihre Jacke vergessen, den Schlüssel verloren oder den Geldbeutel liegen gelassen? Oder haben Sie Ähnliches gefunden?

Dann sind die „Fundbüros“ in der Gemeinde Markt und Stammham der richtige Anlaufpunkt. Fundsachen bleiben 6 Monate bei der Gemeinde in Verwahrung. Werden sie in der Zeit vom Besitzer nicht abgeholt, gehen sie in das Eigentum des Finders über oder werden versteigert, wenn dieser kein Interesse hat. Es kann aber durchaus sein, dass Fundsachen auch bei der Polizei abgegeben werden. Dann sollten Sie bei Verlust die Polizeiinspektion Altötting (Tel. 08671/96440) oder die Polizeiinspektion Burghausen (Tel. 08677/9691-0) anrufen.

## Fundsachen in Markt

3 Brillen, 3 Paar Handschuhe, 1 schwarzes Brillenetui, 1 schwarze Kameratasche (für Digitalkamera), Buch „Die Quelle“ (alles in der Kirche liegen geblieben)

1 Goldener Ring  
1 Schlüssel mit Täschchen  
2 Handys (Samsung und Nokia)

1 Ehering silber oder weißgold wurde im Badensee aufgetaucht

**AUTO-BESCHRIFTUNG**  
[www.schwarzfischer-druck.de](http://www.schwarzfischer-druck.de)  
84508 Burghausen - 08679 / 5106

## Katholischer Frauenbund Markt

### Kreativ- Nachmittag

6.10 / 3.11 / 1.12.2015 im Pfarrsaal.  
Jeden 1. Dienstag wird von 14-16 Uhr gestrickt, gehäkelt oder es können verschiedene Gesellschaftsspiele gespielt werden. Jeder ist willkommen. Getränke bitte selber mitbringen.

### Torten garnieren mit Maria Auer

13. Okt. 2015, 19:30 Uhr im Pfarrsaal  
Es werden verschiedene Spritztechniken gezeigt, wie man eine perfekte Schokoglasur macht, Verzierungen mit Obst, Marzipanrosen etc. Die Torten werden am Ende verzehrt, bitte Tupper-Behälter mitbringen.  
Kosten pro Person 6 Euro,  
Anmeldung bei E. Dittler 08678-8310

### Tagesfahrt: Ausflug nach Schnaitsee zur Gartinger Ölmühle und in die schöne Stadt Wasserburg

24. Okt. 2015. Abfahrt 9 Uhr in Markt. 10 Uhr Führung durch die Ölmühle mit Verkostung und Einkaufsmöglichkeit. Danach Einkehr beim Schnaitseer Wirt. Besichtigung der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt möglich, danach Weiterfahrt nach Wasserburg. Heimreise nach Markt um 17 Uhr.

### Adventsfeier

5. Dez. 2015 um 14 Uhr, im Pfarrsaal

### Geburtsstagsfeier aller Jubilare

29. Dez. 2015, 14 Uhr im Cafe am Rathaus mit kleinem Programm



## Abholtermine der „Gelben Säcke“

Fr. 25. 9. 2015  
Fr. 9. 10. 2015  
Fr., 23. 10. 2015  
Fr. 6. 11. 2015  
Fr. 20. 11. 2015



## beck Ihr Reisepartner

**Saisonabschlussfahrt Dalmatien mit Krka Wasserfälle und Plitvicer Seen**

5 Tage pro Pers./DZ **389,- €**  
von Mi. 07.10. – So. 11.10.2015

**Nikolausfahrt nach Filzmoos mit Pferdeschlittenfahrt auf der Oberhofalm**

3 Tage pro Pers./DZ **239,- €**  
von Fr. 4.12. – So. 6.12.2015  
(Frühbucherpreis bis 31.10.15)



### PICCOLO-Fahrten – jeder Teilnehmer erhält einen Piccolo Gratis!

Fr., 25.09. **Stroblalm in Piding** u. Bergader Privatkäserei **22,50 €** incl. Führung Bergader  
Fr., 23.10. **Essig Kriegl in Pilsting** **25,00 €** incl. Führung Kriegl  
Fr., 20.11. **Entenessen in Staudach** **26,00 €** incl. ¼ Bauernmiete mit Knödel und Blaukraut  
Fr., 11.12. **Christkindlmarkt in Landshut** **18,50 €**

**Eine beliebte Geschenkidee: Reisegutscheine - in unserem Büro erhältlich!**

Bei Interesse senden wir Ihnen gerne unser ausführliches Jahresprogramm zu.

Burghäuser Str. 11, 84533 Markt , Tel.: 08678/9886-18, Fax: 08678/9886-22  
Internet: [www.beck-reisen.de](http://www.beck-reisen.de), E-Mail: [info@beck-reisen.de](mailto:info@beck-reisen.de)

# Veranstaltungskalender Stammham

## OKTOBER

**11.10.2015 Erntedankfest**  
Kirche, Pfarrei

**11.10.2015  
Seniorenachmittag**  
GH Dorfwirt, Gemeinde

**14.10.2015  
Herbstversammlung**  
GH Hummel, Gartenbauverein

**17.10.2015  
„Bunter Abend“**  
Theaterverein

**18.10.2015  
Kirchweihfest**  
Kirche, Pfarrei

**18.10.2015  
Kirta-Essen**  
GH Dorfwirt, Fam. Wittl

## NOVEMBER

**1.11.2015  
Kriegsgräbersammlung**  
Kirche, KSK Stammham

**8.-15.11.2015 Wildwoche**  
GHDorfwirt, Fam. Wittl

**8.11.2015 Ehejubiläumsfeier**  
Kirche/Dorfwirt, Pfarrei

**11.11.2015 Martinsumzug**  
Schulplatz, Kindergarten

**21.11.2015  
Ministrantenaufnahme**  
Kirche, Pfarrei

**21.11.2015  
Feier „runde Geburtstage“**  
Sportheim, TSV Stammham

**27.11.2015 Adventsmarkt**  
Schulhof, örtl. Vereine

**28.11.2015 Ausflugsfahrt  
zum Christkindelmarkt**  
TSV-Gymnastikabteilung

**28.11.2015  
Vorweihnachtsfeier**  
Bürgerhaus, Gartenbauverein

**28.11.2015 Adventfeier**  
Haus d. PG, Kath. Frauenbund

## Fundsache in Stammham

1 Schlüssel mit Anhänger

## VHS-Kurse in Markt/

Die Volkshochschule Altötting bietet im Herbst/Winter 2015 folgende Kurse in Markt/ an:

- Spanisch für Fortgeschrittene
- Hatha-Yoga

Nähere Infos unter Tel. 08671/12077 oder [www.vhs-altoetting.de](http://www.vhs-altoetting.de)

## Blut spenden in Markt/

**Do., 29. Oktober 2015,  
im Bürgersaal 16.30 - 20 Uhr**

SPENDE  
**BLUT**   
BEIM ROTEN KREUZ



## Besuch des Theater Maskara dank der Spende vom Kath. Frauenbund Stammham



Am 6.7.2015 war es soweit, die gesamte Grundschule Stammham konnte, dank der großzügigen Spende vom Kath. Frauenbund Stammham, zum Theaterbesuch nach Ortenburg ins Theater Maskara aufbrechen. Das aufgeführte Stück, das Märchen „Hans, mein Igel“, hat allen sehr gut gefallen. Nach der Aufführung durften wir auf der Terrasse am Weiherhaus und auf der Wiese und den Holzstegen rund

um den Weiher gemütlich Pause machen. Anschließend waren wir noch im nahe gelegenen Wildpark und um 14.00 Uhr machten wir uns im gut gekühlten Bus wieder auf den Heimweg. Es war ein wirklich toller Ausflug!

**Nochmal ganz herzlichen Dank an den Frauenbund für die großartige Unterstützung!**

M. Schönwetter

## Neuer Internetauftritt der Gemeinde Stammham

Seit kurzem ist die Gemeinde Stammham mit einer neu gestalteten Homepage im WorldWide-Web vertreten. Unter der Adresse

[„www.gemeinde-stammham.de“](http://www.gemeinde-stammham.de)

präsentiert sich der Ort jetzt in professioneller Weise seinen Besuchern. Die Seiteninhalte sind ansprechend und informativ. Also ran an den Computer und besuchen Sie mal Stammham.



## Aus der Gemeinde Stammham

### Personalwechsel im Kindergarten

Ende Juli feierte der Kindergarten seinen Jahresabschluss im Rahmen eines kurzen Wortgottesdienstes. Leiterin Barbara Bruckmeier begrüßte neben den Kindern auch zahlreiche Eltern, Verwandte der Kinder, die Mitglieder des Elternbeirates sowie Bürgermeister Franz Lehner als Vertreter des Kindergartenträgers und Gemeindereferentin Maria Gruber, die stellvertretend für den im Krankenstand befindlichen Pfarrer Joseph Kaiser den Wortgottesdienst hielt. Bruckmeier führte aus, dass man bei dieser Feier dem Herrgott für ein unfallfreies und erfolgreiches Kindergartenjahr danken möchte.

Mit Liedern, Gedichten und einer gespielten Geschichte umrahmten die Kindergartenkinder und das Personal die Feierstunde.

In seinem Grusswort bedankte sich Bürgermeister Franz Lehner bei allen, die in irgend einer Weise im Kindergarten und für den Kindergarten arbeiten: bei den Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen für die hervorragende und sehr engagierte Arbeit zum Wohl der ihnen anvertrauten Kinder, beim Elternbeirat für die tatkräftige Unterstützung des Kindergartens beim Sommerfest, dem Martinszug oder dem Adventsmarkt.

Verabschiedet wurde dann mit einem Blumenstraus von Bürgermeister



(v.l.n.r.): Gemeindereferentin Maria Gruber, Bgm. Franz Lehner, Rosi Eger, „Tini“ Faltermeier, Monika Weishäupl, Elke Plank und Kindergartenleiterin Barbara Bruckmeier

Franz Lehner Christine „Tini“ Faltermeier, die seit März als Praktikantin das Kindergartenpersonal unterstützt hat. Sie scheidet aus, da sie ab September eine neue Berufsausbildung beginnen wird.

Als Nachfolgerin begrüßte Franz Lehner Elke Plank aus Simbach/Inn, die zum 01.09.2015 als Kinderpflegerin im Kindergarten arbeiten wird. Mit dem Wunsch auf eine gute Zusammenarbeit überreichte er auch ihr einen Blumenstraus.

Mittlerweile 15 Jahre arbeitet im Stammhamer Kindergarten Erzieherin Rosi Eger, ihre Kollegin Monika Weishäupl gehört seit nunmehr 10 Jahren zum pädagogischen Personal. F.L.

Feldgeschworene wählen Obmann:

### Gerhard Wimmer im Amt bestätigt

Alle 6 Jahre haben die Feldgeschworenen in den Gemeinden einen Obmann und einen Stellvertreter zu wählen. Zu dieser terminlich fällig gewordenen Wahl hatte Bürgermeister Franz Lehner zum „Dorfwirt“ die amtierenden 7 Feldgeschworenen eingeladen.

Da Lorenz Sprüderer und Georg Kammermeier verhindert waren, nahmen die 5 anwesenden unter Leitung des dienstältesten Feldgeschworenen Gerhard Wimmer die Wahl vor. Vorgeschlagen und einstimmig in seinem Ehrenamt als Obmann bestätigt wurde Gerhard Wimmer auch sein bisheriger Stellvertreter Christian Danninger erhielt alle 5 Stimmen und ist somit wiedergewählt. F.L.



(v.l.n.r.): Gerhard Wimmer (Obmann), Dieter Pantenburg, Christian Danninger (Stellvertreter), Helmut Hunreiter, Hermann Waschl und Bgm. Franz Lehner

### Gemeinde plant Urnenfeld im kommunalen Friedhof

**Stammham.** Schon vor vielen Jahren wurde im Gemeindefriedhof im nordwestlichen Teil ein Urnenfeld, allerdings für Grabbestattung der Urnen mit kleinen Grabflächen angelegt. Dies bedingt jedoch einen gewissen Pflegeaufwand durch die jeweiligen Grabbesitzer.

Da der Trend jedoch erkennbar dazu geht, Urnen in Nischen einer Urnenmauer oder in Stelen zu bestatten, um den Pflegeaufwand zu vermeiden, hat der Gemeinderat beschlossen, ein neues Urnenfeld mit Stelen in einem ansprechenden Umfeld erstellen zu lassen. Als Kostenrahmen wurden hierfür 30.000 Euro in den Haushalt eingestellt. Mit der Pla-

nung wurde das Marktler Büro Wolfgang Wenger beauftragt.



In der Juli-Sitzung stellte Wolfgang Wenger 3 Varianten vor. Die benötigte Fläche von ca. 20 x 20 m schließt an

der Südseite des bestehenden Urnengrabfeldes an. Am ansprechendsten gefiel dem Gemeinderat einhellig die vorgestellte Variante 3, die auf dem Foto zu sehen ist. Dieser Entwurf sieht im Endausbau Platz für 32 Urnen vor. Die Fläche ist als Oktogon gestaltet, die Stelen stehen in der Mitte in einem Kreis. Ausserhalb des Kreises sind Ruhebänke vorgesehen, die von Bäumen an der Aussenkante des Oktogons beschattet werden. Die Wegflächen sollen aus Betonsteinpflaster erstellt werden.

Nach Möglichkeit soll noch im Herbst mit den Arbeiten für das Urnen-Stelenfeld begonnen werden. F.L.

# Unterreiner-Night

## Brennholz-Versteigerung, Vernissage und Forstmaschinen

PR-info



Am Freitag, den 25. September 2015 findet die Unterreiner-Night auf dem Betriebsgelände in Buch statt. Wieder hat sich das Unterreiner-Team ein tolles Programm einfallen lassen. Von 17 Uhr bis 22 Uhr sind die Türen

geöffnet. Alle Forstmaschinen und der komplette Betrieb können besichtigt werden.

Einige Maschinen wie z. B. die Trommelsäge Quatomat, die Wippsäge Solomat und der neue Säge-Spaltau-

tomat RCA 480 Joy von Tajfun werden im Einsatz zu sehen sein.

Es gibt eine besondere Gebrauchtmaschinen- und Vorführgeräte Aktion!

Alle Besucher können mit dem Forest-Master Forstkran an einem Geschicklichkeitswettbewerb teilnehmen und Einkaufsgutscheine gewinnen. Natürlich ist auch der Pfanner-Shop geöffnet!

Wie immer bei den Unterreiner-Night's gibt es auch ein tolles Rahmenprogramm.

Pünktlich um 17 Uhr wird die Vernissage „moderne Kunst und hochwertige Technik“ der Künstler Angelika Horner, Sandra Dreier und Hermann Ziegleder eröffnet.



# DORFLADEN

Obst | Gemüse | frische Backwaren | Grundnahrungsmittel | Zeitung | Brotzeit | Stehcafe | Wurst und Fleisch auf Bestellung



Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 6.30 - 12.00 Uhr  
Martha Eisensamer  
Schulstraße 10 · 84533 Stammham  
Tel. & Fax 08678-748329

**AB SOFORT**  
**TOMATEN U. PAPRIKA**  
vom Gemüsebau Steiner aus Kirchweidach

### WIR STEHEN FÜR:

- persönlichen und kompetenten Werkstattservice

### WIR BIETEN:

- Neuwagen und
- geprüfte Gebrauchtwagen

### WIR SIND:

- anerkannter Prüfstützpunkt von TÜV und DEKRA, daher
- HU-Abnahme jeden Dienstag und Donnerstag



**Autohaus**  
**PICHLMEIER**

Manfred Pichlmeier e.K.

PEUGEOT - Service und Verkauf seit 1971



Stammham - Tel. 08678-272 - [www.autohaus-pichlmeier.de](http://www.autohaus-pichlmeier.de)

Ab 19 Uhr finden stündlich Impulsvorträge statt. Wolfgang Mayer vom AELF-Töging referiert zu den Themen Aufforstung, Waldpflege & Durchforstung und Kahlschlag oder Einzelbaumnutzung.

Das ofenfertige Brennholz, das an diesem Abend gemacht wird, versteigern wir um 20.30 Uhr. Den Erlös wird die Familie Unterreiner großzügig aufrunden und an soziale Einrichtungen spenden!

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die urig, echten, originalen Schellenberger. Selbstverständlich ist für kleine Speisen und süßige Getränke gesorgt.

GU



# Wissenswertes über Erdöl

Jeder von uns nutzt direkt oder indirekt Erdöl. Deshalb haben wir für Sie einmal interessante Fakten zusammengestellt:

**1. Wo wurde die wahrscheinlich erste Erdölbohrung der Welt ausgeführt?**

- Ende Juli 1858 in Wietze in der Nähe von Celle wurde im Auftrag der königlich hannoverschen Regierung zum ersten Mal Erdöl gefunden. Gesucht wurde übrigens nach Braunkohle.

**2. Wie viele Raffinerien gibt es in Deutschland?**

- Zwölf Vollraffinerien und einige kleinere Spezialraffinerien. Zusammen verarbeiten sie ca. 105 Mio. Tonnen.

**3. Wie viel Biosprit wird jährlich hierzulande Benzin und Diesel beigemischt?**

- 3,4 Mio. Tonnen Biodiesel und Bioethanol.



**4. Aus wie vielen Ländern bezieht Deutschland im Schnitt sein Rohöl?**

- Aus über 30 Ländern. Der größte Lieferant mit einem Anteil von 32 Prozent (2013) ist dabei Russland.

**5. Wie viel Geld nimmt der Staat durch die Mobilität jährlich ein?**

- 54,8 Mio. Euro hat der Staat 2013 aus den Energiesteuern (früher Mineralölsteuer) erlöst.

**6. Wie viele Tonnen Erdöl werden jedes Jahr in Deutschland gefördert?**

- Rund 2,6 Mio. Tonnen oder etwa 2,8 Prozent des Jahresbedarfs. Der Großteil dieser Mengen wird übrigens in der Raffinerie in Lingen im Emsland weiterverarbeitet. Insgesamt wurden 2013 in Deutschlands Raffinerien 92,4 Mio. Tonnen Rohöl verarbeitet.

**7. Wie lange braucht ein Tankschiff von Rotterdam nach Frankfurt?**

- Rund 3 Tage

**8. Wie lange braucht ein Tischtennisball, den man in Westsibirien in eine Ölpipeline gibt, bis nach Deutschland?**

- Drei Wochen für 3000 Kilometer.

Quelle: bft Tankstellen

## Bairisch Diatonischer Jodelwahnsinn gastiert in Neuötting

PR-info

Der Wahnsinn ist zurück, nämlich der Bairisch Diatonische Jodelwahnsinn. Otto Göttler, Josef Brustmann und Petra Amasreiter pflegen eine Tradition, deren Wurzeln ins Jahr 1986 reichen. Göttler tat sich damals mit bis zu vier Musikanten zusammen, um mit skurrilen und gleichsam politisch ambitionierten Texten Kleinkunstabühnen und große Feste etwa der Anti-WAA-Bewegung zu erobern. So etablierte sich der „Wahnsinn“ in wechselnden Formationen – und erlangte mit Göttler, Brustmann und der Geigerin Monika Drasch große

Popularität auch fernab des Freistaats. 2002 war dann erst einmal Schluss – doch ist das Ende heute Geschichte und ein neuer Anfang gemacht. So gibt sich das Trio in Instrumentarium und Noten vielseitig wie eh und je – und macht eine Musik, die neben bayrischer Gstanzl-Tradition über Zwiefachen auch Elemente von Blues, Rap, Rock und Klassik hören lässt. Ein Übriges tun frech-subversive, bisweilen anarchistische und auch poetische Inhalte – ein Fest für alle Freundinnen und Freunde der Neuen Volksmusik und des Musikkabarets.

### Kartenvorverkauf:

**Neuötting:** Touristinfo, **Altötting:** Alt-Neuöttinger Anzeiger, Buchhandlung Dr. Naue, Bücher-Schreibwaren Fraundorfer, **Burghausen:** Burghausener Anzeiger, Burghausener Touristik, Wochenblatt Altötting, Buchhandlung Dr. Naue, Musik Meisinger, **Burgkirchen:** Reisebüro Kaleta, RT-Reisen, **Markt am Inn:** Tourismus und Begegnung Markt, **Mühldorf am Inn:** Rauch Reiseladen, Tourist-Info, Wochenblatt  
Alle Vorverkaufsstellen von Inn-Salzach-Ticket in der Region, telefonisch unter 01805-723636 und im Internet auf [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)

BAIRISCH  
DIATONISCHER

... die Zeit ist reif!



JODELWAHNSINN

15. Okt.  
20 Uhr

Stadtsaal  
Neuötting

Einlass ab 19 Uhr



Deutsche  
Vermögensberatung

Vermögensaufbau für jeden!

---

Herbert Manetsberger



Poststraße 3 · D-84533 Markt  
Telefon (0 86 78) 91 95 95  
Telefax (0 86 78) 91 95 94  
Mobil (01 70) 5 42 45 70  
[herbert.manetsberger@dvag.de](mailto:herbert.manetsberger@dvag.de)

## Der Landkreis informiert

### Pflegefamilien für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge gesucht

Kinder und Jugendliche aus Kriegs- und Krisengebieten haben oft belastende Erfahrungen gemacht, bevor sie alleine nach Deutschland kommen. Sie haben Krieg miterlebt, sind bedroht, verfolgt, manchmal verletzt und gefoltert worden. Sie machen sich Sorgen um die Eltern, Geschwister und andere Angehörige, von denen sie teilweise nicht wissen, ob sie überhaupt noch leben.

Um diesen minderjährigen Flüchtlingen ein vorübergehendes Zuhause und Zuversicht zu geben, sucht das Jugendamt des Landkreises Altötting Familien, Einzelpersonen oder Lebensgemeinschaften, die zum einen als Bereitschaftspflegefamilie bereit sind kurzfristig ein Kind für einige Wochen aufzunehmen, das von der Polizei aufgegriffen worden ist und zum anderen Familien, die sich vorstellen können auf längere Zeit unbegleitete Minderjährige bei sich aufzunehmen.

**Es wäre schön, wenn diese Familien folgende Voraussetzungen erfüllen:**

- Eine Person in der Familie sollte grundlegende Englischkenntnisse haben
- Kontakte des jungen Menschen zur Herkunftsfamilie ermöglichen (Internet, Skype)
- Pflegepersonen sollten Erfahrungserfahrungen und einen guten Draht zu jungen Leuten haben
- Dem unbegleiteten Minderjährigen sollte der Anschluss zu Gleichaltrigen, z.B. zu örtlichen Vereinen, ermöglicht werden

Interessierte werden gebeten, sich an Fr. Agnes Südbeck (Amt für Kinder, Jugend und Familien) zu wenden.  
Tel. 08671 502 113 oder  
per Email: [agnes.suedbeck@lra-aoe.de](mailto:agnes.suedbeck@lra-aoe.de)

### Tipps für Handyverlust

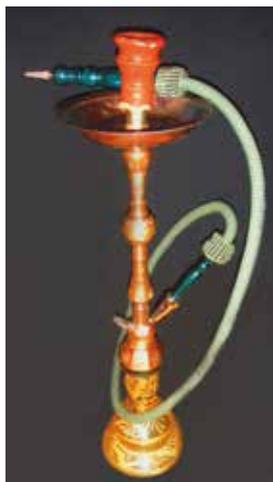
Plötzlich ist das Handy weg. Allein bei Vodafone lassen rund 10000 Kunden pro Monat ihre Handy-Sim-Karte sperren, weil das Telefon geklaut oder verloren ist. Wer schnell handelt, verhindert, das Fremde auf seine Kosten telefonieren. Tipp: Bewahren Sie einen Zettel mit der Hotline-Nummer und den Kundendaten griffbereit auf. Für die Sperrung benötigen Sie auch Ihr Passwort. Vertragskunden wählen:

T-Mobile-Hotline: 0800/3302202  
Vodafone-Hotline: 0800/1721212  
E-Plus-Hotline: 0171/1771000  
O2-Hotline: 01804/055222

Mit einer Sicherheits-App kann der Nutzer sein Smartphone über das Netz orten, sperren und die gespeicherten Daten per Mausclick aus der Ferne löschen. Mehr dazu auf [test.de](http://test.de), (Sicherheitsapps für Smartphones) eingeben.

### Wasserpfeifen-Genuss so schädlich wie Kettenrauchen

Shisha-Rauchen in geselliger Runde ist beliebt - nicht nur bei Rauchern. Auch viele Menschen, die sonst nicht zur Zigarette greifen, mögen den aromatisierten Tabak. Doch die meisten unterschätzen die Gefahr für ihre Gesundheit, die von der Wasserpfeife ausgeht. Die Deutsche Lungenstiftung warnt: Wer eine halbe Stunde lang aromatisierten Tabak aus einer Shisha inhaliert, atmet die Schadstoffe von bis zu 20 Zigaretten ein. Das Problem an der vermeintlich harmlosen Wasserpfeife: Der Tabak wird bei niedrigen Temperaturen verbrannt. Deshalb verglühen weniger schädliche Stoffe als bei einer Zigarette.



**Diese Stoffe können Krankheiten wie Krebs verursachen.**

**Als besonders gefährlich schätzen Experten Glycerin ein, das dem Shisha-Tabak zugefügt wird.** Quelle: Berufsgenossenschaft ETEM



**RAIFFEISEN  
KULTURSOMMER**

# Der Freischütz

CARL MARIA V. WEBER  
ROMANTISCHE OPER IN DREI AUFZÜGEN



Find us on Facebook



**6., 7. + 8. November 2015**

**KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING**

Beginn: Fr. + Sa. 19.30 Uhr, So. 18 Uhr

Karten gibt es in allen Filialen der VR meine Raiffeisenbank eG  
Altötting-Munldorf







# -Night

Speisen  
&  
Getränke

**Freitag, 25. Sept. 2015  
von 17 - 22 Uhr**



Live mit  
„den Schellenbergern“

## Programm

17.00 Uhr **Beginn der Unterreiner-Night**  
17.00 Uhr **Eröffnung der Vernissage**  
**Künstler: Angelika Horner, Sandra Dreier und Hermann Ziegleder**

**Impulsvorträge mit Wolfgang Mayer,  
Forstrevier Mühldorf, AELF Töging:**  
19.00 Uhr **Aufforstung**  
20.00 Uhr **Waldpflege & Durchforstung**  
21.00 Uhr **Kahlschlag oder Einzelbaumnutzung**



**20.30 Uhr**  
**Brennholzversteigerung**  
**für einen guten**  
**Zweck**



- **Pfanner-Aktionen**
- **Vorführung**  
**QUATRO MAT / SOL MAT**
- **Vorstellung und Vorführung**  
**RCA 480 Joy**
- **Sägen-Aktion**
- **Geschicklichkeitswettbewerb**  
**mit dem Forstkran**

**Unterreiner Forst-Kompetenzzentrum**  
Bahnweg 1 - 3 | 84387 Julbach/Buch  
Tel.: 0 8678 7494-0 | [www.unterreiner.eu](http://www.unterreiner.eu)